



UNIVERSITÉ PARIS 8 - VINCENNES SAINT-DENIS
UFR SEPF : Sciences de l'éducation, Psychanalyse, COM/FLE
Département Communication/Français Langue Étrangère
Responsables du département : Timea KADAS-PICKEL & Léonore ZYLBERBERG

Descriptifs des cours de français langue étrangère (FLE) dispensés au sein du département

(Premier semestre 2020-2021)

Les cours de FLE s'adressent aux étudiants non francophones en mobilité (Erasmus, MICEFA, échange Hanyang...) qui souhaitent améliorer leurs compétences écrites et/ou orales en langue française.

L'équipe des professeurs conseille aux étudiants sourds de choisir les cours avec :



Secrétariat
François-Xavier LALAISSON
Département Communication / Français Langue Étrangère (A 330)
UFR SEPF - Université Paris 8
2, rue de la Liberté
93526 Saint-Denis Cedex

Portable: 06.80.78.62.66
Tél : 01.49.40.66.58
Fax : 01.49.40.66.75
Courriel : comfle@univ-paris8.fr



Grammaire (niveau intermédiaire) (DE0ZEF50)



Nathalie LAMY, lundi 12h-15h

Ce cours s'adresse aux étudiants de niveau B1-B2 (en cours d'acquisition) qui souhaitent consolider leurs connaissances grammaticales du français. La réflexion sur les points grammaticaux se fera à partir de supports écrits – le plus souvent – et sera suivie d'exercices de systématisation et d'expression écrite. Les étudiants travailleront seuls ou en petits groupes. La mise en commun des travaux donnera lieu à l'analyse des difficultés.

Les points retenus sont les suivants, ils pourront varier en fonction des besoins des étudiants :

- les temps simples et composés du passé : comment les employer, dans quel type de situation. L'antériorité, la simultanéité, la postérité. Les indicateurs de temps.
- le subjonctif
- les prépositions
- les articulations logiques
- la condition, l'hypothèse : conditionnel présent et passé. Concordance des temps.
- les déterminants (article défini, indéfini, partitif...)

Évaluation

- assiduité et participation (pas plus de 3 absences autorisées)
- contrôle continu



MARDI

Grammaire, compréhension et expression écrite (niveau avancé) (DEOZEM84)



Begoña HELGUERA, mardi 12h-15h

Ce cours a pour but d'amener les étudiants à consolider et améliorer leur connaissance grammaticale du français. On y analysera la langue française en emploi avec des documents authentiques. Les étudiants rédigeront des textes à partir des faits de langue étudiés en classe (activités créatrices, récits, essais argumentatifs, etc.). L'analyse des erreurs et l'autocorrection seront privilégiées.

Objectifs

- acquérir une certaine autonomie quant à l'expression écrite de sa pensée en français ;
- acquérir certains automatismes grammaticaux afin de libérer l'écriture ;
- améliorer l'analyse et la compréhension orale et écrite de documents français authentiques (presse, radio, extraits littéraires, etc.) ;
- acquérir une certaine compétence dans l'analyse et la correction de ses erreurs en français écrit.

Contenu

- les temps du passé de l'indicatif dans un récit ;
- expression de l'opinion, du doute et de l'incertitude : le mode subjonctif et ses relations avec l'indicatif et l'infinitif ;
- expression de la cause et de la conséquence/de l'opposition et de la concession/de la condition et de l'hypothèse : emploi de connecteurs courants.

Évaluation

- présence et participation en cours (3 absences autorisées),
- contrôle continu : exercices et productions écrites réalisées en classe ou à rendre,
- examen de mi session,
- examen final.



Le français par l'action : expression écrite et orale (niveau intermédiaire/avancé) (DE0ZEZ02)

Radija TAOURIT, mardi 15h-18h

Ce cours de français s'articule autour des quatre compétences : compréhension/production écrites et orales. Dans chaque séance, le travail s'appuiera sur la lecture et l'échange sur des articles, des textes littéraires pour permettre aux étudiants de rédiger à leur tour des articles sur des thématiques personnelles qui seront publiés dans une revue interne au département. L'évaluation portera sur l'assiduité, la participation orale, l'écriture et la réécriture des articles ainsi que sur l'implication dans la finalisation de la revue (contrôle continu).

Le cours accueille principalement des étudiants étrangers, non francophones. Une dizaine de place est réservée à des étudiants francophones intéressés par une démarche de pédagogie de projet.



L'œuvre littéraire : du roman au film (niveau intermédiaire/avancé) (DE0ZEF04)



Radija TAOURIT, mardi 18h-21h

À partir d'extraits de romans comme *Madame Bovary* de Flaubert, *Le Gone du Chaâba* de Begag, *La rue Cases-Nègres* de Zobel, *Le rouge et le noir* de Stendhal, *Les Misérables* de Victor Hugo et d'autres romans et bandes dessinées qui ont été portés à l'écran (*Le Chat du Rabbín* de Joan Sfar, *Persepolis* de Marjane Satrapi), les étudiants découvrent quelques œuvres littéraires françaises et francophones qui ont été adaptées au cinéma. Ils travaillent à la fois sur le texte et l'adaptation du roman en film à partir de thématiques telles que « Regards sur la femme : catégorisation, transgression, déguisement », « Histoires de l'immigration en France ». Du texte à l'image, de l'image au texte, il s'agit de comprendre le fonctionnement de l'implicite dans le texte, d'initier les étudiants à l'écriture de mini scénarii à partir d'un extrait de roman et/ou à l'écriture d'une scène, d'une description, d'un portrait à partir d'une séquence d'un film, de comptes rendus de films (oral).



Grammaire et expression écrite (niveau avancé) (DE0ZEF94C)



Stéphane GOSSELIN, mercredi 9h-12h

Ce cours s'adresse aux étudiants qui connaissent les bases grammaticales du français (niveau A2 acquis). Son objectif est de les amener à consolider et à améliorer ces connaissances. Pour cela nous procéderons en trois temps :

- d'abord, nous partirons des productions des étudiants afin de faire un diagnostic des points déjà acquis, des points en cours d'acquisition, des points à revoir ou des points à introduire ;
- ensuite, nous travaillerons en classe avec des documents authentiques, extraits notamment de la presse quotidienne qui permettront aux étudiants d'observer, analyser et conceptualiser les notions grammaticales en contexte. Des exercices de systématisation seront également proposés pour consolider le travail de repérage et de conceptualisation ;
- enfin, des contrôles (test de grammaire/dictée/production écrite) seront proposés aux étudiants et seront suivis d'une analyse des erreurs en classe, afin de leur permettre de remployer les structures abordées en cours au travers de différents genres d'écrits et dans des thématiques variées.

Les notions/fonctions et les points grammaticaux abordés seront *a priori* les suivants : c'est/il est/il y a ; la place de l'adjectif ; l'imparfait/passé composé/plus-que-parfait ; le subjonctif ; le conditionnel et l'expression de l'hypothèse ; les verbes suivis d'une préposition, l'organisation du discours, l'expression de l'opinion ; le discours indirect au présent et au passé ; la ponctuation et les accents.

Évaluation : expressions écrites avec le bon usage des points grammaticaux fondamentaux étudiés pendant le cours.



Expression écrite et orale (niveau intermédiaire) (DEOZEF27)

Boris SAUTEREAU, mercredi 15h-18h

L'objectif du cours est de permettre aux étudiants d'améliorer leur niveau en expression écrite et orale.

Nous reverrons les principaux points de grammaire pour pouvoir ensuite aborder l'argumentation.

MÉTHODE DE TRAVAIL

Nous partirons d'un texte ou d'une chanson permettant d'aborder un point de grammaire que nous reverrons. Ensuite les étudiants devront chaque semaine écrire un texte à la maison.

Pour l'oral, à partir d'un document audio, diverses activités seront proposées : jeux de rôle, débats par groupes ou discussion en grand groupe.

Pour tirer bénéfice du cours il est indispensable de participer activement car seule la pratique permettra d'acquérir une certaine aisance tant à l'écrit qu'à l'oral.

Ce cours ne peut être validé par les étudiants francophones.

EVALUATION

Expression écrite : les productions écrites hebdomadaires seront notées et les 3 meilleures notes seront prises en compte pour l'évaluation + production écrite sur table en fin de semestre.

Expression orale : au cours de chaque séance, certains étudiants seront évalués à partir des activités proposées.

PROGRAMME

GRAMMAIRE	THEMES ORAL
Le présent	Colocation étudiant / personne âgée
Le passé composé	Le télétravail
l'imparfait	La mondialisation
Imparfait ou passé composé ?	Le bus de la solidarité
Futur et impératif	Découvrir le monde en étudiant

Pronoms compléments	Les nouvelles technologies sont-elles anxiogènes ?
Pronoms relatifs la cause	Qui vit seul et qui vit en couple ?
La comparaison la conséquence	La naturalisation : questions pour un champion
Le plus que parfait	Les erreurs de justice
Le conditionnel la condition	l'amitié
La forme passive le but	l'amour
Le subjonctif la concession	La colonisation
partiel	partiel

Pour me contacter : sautereauboris@gmail.com



**Expression orale par le jeu théâtral (niveau intermédiaire/avancé)
(DE0ZEF34)**

Léonore ZYLBERBERG, jeudi 15h-18h

Ce cours s'adresse à des étudiants de niveau intermédiaire qui souhaitent se familiariser avec les grands noms du théâtre français tout en améliorant leurs compétences en compréhension et expression orales. Des documents écrits, sonores et visuels permettront de découvrir (ou de se réapproprier) de célèbres pièces du répertoire français mais feront également l'objet d'un travail de jeu théâtral. Enfin, les étudiants auront l'opportunité d'assister à deux ou trois pièces de théâtre dans des salles parisiennes.

Objectifs :

- découvrir quelques-uns des grands dramaturges de la langue française
- développer ses compétences lexicales et discursives
- maîtriser et jouer des différents registres de langue
- travailler sa prononciation



- mémoriser, mettre en scène et interpréter une scène empruntée à une pièce classique ou contemporaine

Evaluation : présence en cours et contrôle continu

Un travail de mime, un ou deux travaux de mise en scène et d'interprétation d'une saynète et deux travaux d'écriture vous seront demandés en cours de semestre.



**Expression écrite et orale (niveau faux-débutant)
(DE0ZEF64)**

Radja TAOURIT, jeudi 18h-21h

Ce cours s'adresse aux étudiants de niveau A1 (acquis) en français. En nous appuyant sur des textes littéraires, des articles de presse, des essais, nous travaillerons les bases de la langue écrite et orale (décrire, comparer, parler de son expérience personnelle, formuler un projet, exprimer son opinion...). Les étudiants rédigeront leur autobiographie langagière, exercice qui leur permettra de décrire et d'analyser leur rapport aux différentes langues qu'ils peuvent maîtriser à des degrés divers (parler/écrire/comprendre).

Évaluation : présence et participation en cours (3 absences autorisées), contrôle continu.

